

Ourganizaçon

Instituto de Lexicologia e Lexicografia da Língua Portuguesa (ACL)
Centro de Estudos Mirandeses da Universidade do Porto
Centro de Linguística da Universidade do Porto

Apoio

Casa Comum
Faculdade de Letras da Universidade do Porto
Câmara Municipal de Miranda do Douro
Agrupamento de Escolas de Miranda do Douro
FRAUGA

Lhéngua mirandesa: tradiçon i feturo

Colóquio anternacional
Reitorie de la Ounibersidade de l Porto
Casa Comum
20 de febreiro de 2026



CENTRO DE
Estudos Mirandeses
FACULDADE DE LETRAS DA UNIVERSIDADE DO PORTO

clup Centro de
Linguística da
Universidade do
Porto

Manhana		Tarde	
09:00	ABERTURA Fátima Vieira , Vice-Reitora da Universidade do Porto António Bárbolo Alves , Academia das Ciências de Lisboa (ACL) & CEL, UTAD		ANTERBENÇONES Moderadora: Anabela Leal de Barros <i>A língua e a terra: notas sobre Junqueiro em mirandês</i> Henrique Manuel Pereira , Escola das Artes - Universidade Católica Portuguesa <i>A derivação com sufixos diminutivos em mirandês e em judeu-espanhol</i> Aurelia Merlan , Ludwig-Maximilians-Universität München, Institut für Romanische Philologie <i>O ensino do mirandês: passado, presente e futuro</i> António Santos , AEMD - Agrupamento de Escolas de Miranda do Douro
09:30-09:50	AN LOUBOR DE LA LHÉNGUA MIRANDESA Moderador: António Barbolo Alves <i>Mirandês ua lhéngua para l'eiternidade</i> Telmo Verdelho , Academia das Ciências de Lisboa (ACL)	14:00-15:30	
09:50-11:10	ANTERBENÇONES Moderador: Rui Sousa Silva <i>L mirandés an cantigas i pinturas: Galandum Galundaina i Balbina Mendes</i> José Francisco Meirinhos , Centro de Estudos Mirandeses <i>Ecolinguística an Miranda: l mirandés i l gato-rabón</i> Xosé Henrique Costas González , Universidade de Vigo <i>O projecto LEGAS - Testamentos do Norte e o estudo de traços do mirandês nos testamentos da Terra de Miranda dos séculos XVIII-XIX</i> Anabela Leal de Barros , Universidade do Minho, CEHUM	15:30-15:40	Çcanso (café i bolha doce)
		15:40-17:00	ANTERBENÇONES Moderadora: Celina Pinto, Diretora de l Museu de la Tierra de Miranda <i>Para o estudo do impacto de neofalantes (não nativos) no mirandês: o Corpus de Produções Escritas de Aprendentes de Mirandês L2 (PEAMirL2)</i> Cristina Martins , Universidade de Coimbra, CELGA-ILTEC <i>30 anos cun la bandeira de la lhéngua i de la cultura mirandesa</i> Jorge Jacoto Lourenço , FRAUGA <i>La Strutura de Mission para la Promoçon de la Lhéngua Mirandesa</i> Alfredo Cameirão , Comissão da Estrutura de Missão para a Promoção da Língua Mirandesa
11:10-11:30	Çcanso (café i bolha doce)	17:10-17:30	ANCERRADEIRO Paula Pinto Costa , Diretora da Faculdade de Letras da Universidade do Porto Helena Barril , Presidente da Câmara Municipal de Miranda do Douro José Luís Cardoso , Presidente da Classe de Letras da Academia das Ciências de Lisboa Ana Salgado , Instituto de Lexicologia e Lexicografia da Língua Portuguesa (ACL) & CLUP
11:30-12:45	ANTERBENÇONES Moderador: José Meirinhos <i>Estudar e documentar uma língua minoritária no século XXI: o caso do mirandês</i> Alberto Gómez Bautista , ESHTe / ISCAL-ILP, Centro de Línguas, Literaturas e Culturas da Universidade de Aveiro <i>La lhéngua mirandesa na FLUP</i> Ana Afonso , Faculdade de Letras da Universidade do Porto <i>A língua mirandesa, o riodonorês e o guadramilês</i> Maria Luzia Gomes Martins , Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, CEL		
12:45-13:00	Pauliteiros de Miranda (de l AEMD)		
13:00-14:00	Almuorço libre	17:30	Merenda (folar i bolha doce)